

## Informe de los auditores independientes

A los Accionistas de **Artefactos Ecuatorianos para el Hogar S. A. ARTEFACTA:**

1. Hemos auditado los balances generales adjuntos de **Artefactos Ecuatorianos para el Hogar S. A. ARTEFACTA** (una sociedad anónima constituida en el Ecuador) al 31 de diciembre del 2001 y 2000, y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestras auditorías.
2. Excepto por los que se menciona en los dos párrafos siguientes, nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.
3. Al 31 de diciembre del 2001 y 2000, no nos fue posible obtener evidencia suficiente que nos permita formarnos una opinión, sobre cargos diferidos correspondientes a la marca "Artefacta" por US\$4,498,000, la Compañía cuenta con un estudio técnico realizado en el año 1998 y de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados se requiere una evaluación del valor razonable al 31 de diciembre del 2001 y 2000.
4. Al 31 de diciembre del 2000, no nos fue posible obtener evidencia suficiente que permita formarnos una opinión, sobre saldos de cuentas por cobrar por aproximadamente US\$131,000 y de partidas de conciliación bancarias por un débito neto de aproximadamente US\$44,000.
5. Según se menciona en la Nota 8 a los estados financieros adjuntos, de acuerdo con la Resolución No. 99.1.3.3.0011 de la Superintendencia de Compañías del Ecuador, la Compañía difirió la pérdida en cambio del año 1999 para amortizarla a partir del año 2000, en un plazo de hasta cinco años. Adicionalmente, al 31 de diciembre del 2001 la Compañía ha diferido gastos por aproximadamente US\$474,000. De acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, las pérdidas en cambio y los gastos deben registrarse en los resultados del año en que se conocen. Debido al diferimiento de la pérdida en cambio y los gastos mencionados anteriormente, en el patrimonio de los accionistas se deben considerar como gastos acumulados aproximadamente US\$10,091,000 al 31 de diciembre del 2001 y US\$10,672,000 al 31 de diciembre del 2000, y debido al registro de la amortización de la pérdida en cambio en los resultados del año, la pérdida neta del 2001 considera

## Informe de los auditores independientes (continuación)

gastos de años anteriores por aproximadamente US\$581,000 (neto de US\$474,000 de gastos diferidos en el 2001) y la pérdida neta del 2000 considera aproximadamente US\$1,186,000 por este concepto.

6. En nuestra opinión, excepto por el efecto de los ajustes, si los hubiere, que pudieran haberse expuesto de haber podido aplicar procedimientos de auditoría a los asuntos que se mencionan en los párrafos 3 y 4 precedentes, y excepto por el diferimiento de pérdida en cambio y otros gastos que se menciona en el párrafo 5 precedente, los estados financieros mencionados en el párrafo 1 presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de **Artefactos Ecuatorianos para el Hogar S. A. ARTEFACTA** al 31 de diciembre del 2001 y 2000, y los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.
7. Según se menciona en las Notas 1 y 11 a los estados financieros adjuntos, en el acuerdo concordatario firmado con los acreedores se estableció la cesión de las acciones de la Sociedad Financiera Alfa S. A. (en liquidación). Al 31 de diciembre del 2001, la Superintendencia de Bancos estableció que existen impedimentos para la cesión de la totalidad de las acciones de la financiera antes mencionada y según se menciona en la Nota 19 a los estados financieros adjuntos, el 11 de enero del 2002 se aprobó la eliminación de este requerimiento en el acuerdo concordatario antes mencionado. Debido a lo anterior, la Compañía es propietaria del 81.78% del capital de la Sociedad Financiera Alfa S. A. (en liquidación).
8. Los estados financieros adjuntos han sido preparados asumiendo que la Compañía continuará como negocio en marcha. Según se menciona en la Nota 1 a los estados financieros adjuntos, la Compañía ha sufrido pérdidas netas recurrentes, al 31 de diciembre del 2001 presenta pérdidas acumuladas y ha diferido pérdida en cambio. En el año de 1999, la Compañía firmó un acuerdo concordatario, el cual ha sido aprobado por la Superintendencia de Compañías y los acreedores que a la fecha acudieron al concurso preventivo, a los acreedores que no se hayan reportado en este concordato, se les reconocerán sus obligaciones a partir del séptimo año. Adicionalmente, según se menciona en la Nota 2 a los estados financieros, el Ecuador ha experimentado cierta estabilidad económica durante los dos últimos años, debido principalmente a la recuperación en el precio de exportación del petróleo e inversiones en el sector petrolero, a la dolarización de la economía adoptada en enero del 2000 y a la reducción de las tasas de interés. Sin embargo, la estabilidad económica del Ecuador no dependerá únicamente de que se mantengan los factores antes mencionados, sino de la aplicación de medidas económicas complementarias que ayuden a fortalecer el sistema económico actual. Los estados financieros adjuntos no incluyen ajustes relacionados con la recuperabilidad y clasificación de los activos y con el monto y clasificación de los pasivos que pudieran requerirse si la Compañía no pudiera continuar como negocio en marcha.

Informe de los auditores independientes (continuación)

9. Según se menciona en la Nota 8 a los estados financieros adjuntos al 31 de diciembre del 2001, la Compañía mantiene certificados de depósito reprogramados en bancos en poder de la Agencia de Garantía de Depósitos (AGD) por aproximadamente US\$379,000. A la fecha no es posible establecer si dichos valores han sufrido un deterioro importante.



RNAE No. 058



Patricio Cevallos  
RNCPA No. 21.502

Guayaquil, Ecuador  
27 de marzo del 2002

## Artefactos Ecuatorianos para el Hogar S. A. ARTEFACTA

### Balances generales

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000

Expresados en Dólares de E.U.A.

	Nota	<u>2001</u>	<u>2000</u>
<b>Activo</b>			
<b>Activo corriente:</b>			
Efectivo en caja y bancos	12	705,933	382,500
Cuentas por cobrar	5	2,656,700	1,903,812
Inventarios	6	1,333,304	307,116
Gastos pagados por anticipado		23,132	357,983
<b>Total activo corriente</b>		<u>4,719,069</u>	<u>2,951,411</u>
<b>Instalaciones, mobiliario y equipo, neto</b>	7	941,509	1,144,076
<b>Cargos diferidos y otros, neto</b>	8	<u>15,481,147</u>	<u>15,797,067</u>
<b>Total activo</b>		<u>21,141,725</u>	<u>19,892,554</u>
<b>Pasivo y patrimonio de los accionistas</b>			
<b>Pasivo corriente:</b>			
Porción corriente de la deuda a largo plazo	10	1,135,047	607,544
Cuentas por pagar		3,016,588	1,867,454
Pasivos acumulados		290,133	222,532
Compañías relacionadas	9	-	71,363
<b>Total pasivo corriente</b>		<u>4,441,768</u>	<u>2,768,893</u>
<b>Deuda a largo plazo, menos porción corriente</b>	10	<u>16,325,027</u>	<u>16,403,506</u>
<b>Patrimonio de los accionistas:</b>			
Capital social- 30,000,000 acciones ordinarias y nominativas con valor de 0.02 cada una, totalmente pagadas		600,000	600,000
Aportes para futuras capitalizaciones		8,635,660	8,635,660
Reserva de capital	13	4,390,107	4,390,107
Déficit acumulado		<u>(13,250,837)</u>	<u>(12,905,612)</u>
<b>Total patrimonio de los accionistas</b>		<u>374,930</u>	<u>720,155</u>
<b>Total pasivo y patrimonio de los accionistas</b>		<u>21,141,725</u>	<u>19,892,554</u>

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante estos balances.

## Artefactos Ecuatorianos para el Hogar S. A. ARTEFACTA

### Estados de resultados

Por los años terminados el 31 de diciembre del 2001 y 2000

Expresados en Dólares de E.U.A.

	Nota	<u>2001</u>	<u>2000</u>
<b>Ventas netas</b>		21,970,938	9,629,725
<b>Costo de ventas</b>		<u>(15,166,096)</u>	<u>(6,261,532)</u>
<b>Utilidad bruta</b>		6,804,842	3,368,193
<b>Gastos operacionales:</b>			
Administración		(2,967,188)	(3,564,612)
Ventas		<u>(2,849,820)</u>	<u>(1,049,814)</u>
<b>Utilidad (pérdida) en operación</b>		987,834	(1,246,233)
<b>Otros ingresos (gastos):</b>			
Financieros	4	(663,102)	(1,080,444)
Otros, neto		<u>(669,957)</u>	<u>1,489,299</u>
<b>Pérdida neta</b>		<u>(345,225)</u>	<u>(837,378)</u>
<b>Pérdida neta por acción</b>		<u>(0.01)</u>	<u>(0.03)</u>

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados.

## Artefactos Ecuatorianos para el Hogar S. A. ARTEFACTA

### Estados de patrimonio de los accionistas

Por los años terminados el 31 de diciembre del 2001 y 2000

Expresados en Dólares de E.U.A.

	Capital social	Aportes para futuras capitalizaciones	Reserva de capital	Déficit acumulado			Total
				Reserva legal	Reserva facultativa	Pérdidas acumuladas	
<b>Saldo al 31 de diciembre de 1999</b>	768,211	115,923	4,186,393	41,435	4,783	(12,104,332)	(12,058,114)
<b>Más (menos):</b>							
Aportes para futuras capitalizaciones por compensación de créditos, Véase Nota 11	-	8,545,120	-	-	-	-	-
Incremento (disminución), neto por la aplicación de la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17	(168,211)	(25,383)	203,714	(9,073)	(1,047)	-	(10,120)
Pérdida neta	-	-	-	-	-	(837,378)	(837,378)
<b>Saldo al 31 de diciembre del 2000</b>	<u>600,000</u>	<u>8,635,660</u>	<u>4,390,107</u>	<u>32,362</u>	<u>3,736</u>	<u>(12,941,710)</u>	<u>(12,905,612)</u>
<b>Menos- Pérdida neta</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(345,225)</u>	<u>(345,225)</u>
<b>Saldo al 31 de diciembre del 2001</b>	<u>600,000</u>	<u>8,635,660</u>	<u>4,390,107</u>	<u>32,362</u>	<u>3,736</u>	<u>(13,286,935)</u>	<u>(13,250,837)</u>

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados.

## Artefactos Ecuatorianos para el Hogar S. A. ARTEFACTA

### Estados de flujos de efectivo

Por los años terminados el 31 de diciembre del 2001 y 2000

Expresados en Dólares de E.U.A.

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
<b>Flujos de efectivo de actividades de operación:</b>		
Pérdida neta	(345,225)	(837,378)
<b>Ajustes para conciliar la pérdida neta con el efectivo neto utilizado en actividades de operación-</b>		
Depreciación	320,996	347,646
Amortización	1,212,002	1,312,271
Pago de indemnizaciones, neto	-	(54,901)
<b>Cambios netos en activos y pasivos-</b>		
(Aumento) en cuentas por cobrar	(752,888)	(1,611,072)
(Aumento) disminución en inventarios	(1,026,188)	482,656
Disminución (aumento) en gastos pagados por anticipado	334,851	(189,694)
(Aumento) en cargos diferidos y otros	(896,082)	-
Aumento en cuentas por pagar	1,149,134	343,911
Aumento en pasivos acumulados	67,601	-
(Disminución) en compañías relacionadas	(71,363)	-
<b>Efectivo neto utilizado en actividades de operación</b>	<u>(7,162)</u>	<u>(206,561)</u>
<b>Flujos de efectivo de actividades de inversión:</b>		
Adiciones a instalaciones, mobiliario y equipo, neto	(118,429)	(47,171)
<b>Flujos de efectivo de actividades de financiamiento:</b>		
Aumento en deuda a largo plazo	449,024	-
<b>Aumento (disminución) neto en efectivo en caja y bancos</b>	<u>323,433</u>	<u>(253,732)</u>
<b>Efectivo en caja y bancos:</b>		
Saldo al inicio del año	382,500	636,232
Saldo al final del año	<u>705,933</u>	<u>382,500</u>

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados.

# Artefactos Ecuatorianos para el Hogar S. A. ARTEFACTA

## Notas a los estados financieros

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000

Expresadas en Dólares de E.U.A.

### 1. Operaciones

La Compañía se constituyó el 12 de enero de 1989 y su actividad principal es la comercialización de electrodomésticos de varias marcas.

La Compañía sufrió pérdidas netas recurrentes en 2001, 2000 y 1999 (345,225; 837,378 y 6,462,000 respectivamente) y al 31 de diciembre del 2001 y 2000, mantiene pérdida en cambio diferida por 9,617,046 y 10,671,831 respectivamente (Véase Nota 8) y pérdidas acumuladas por 13,286,935 y 12,941,710, respectivamente. Los estados financieros no incluyen ajustes relacionados con la recuperabilidad y clasificación de los activos y con el monto y clasificación de los pasivos, que pudieran requerirse si la Compañía no pudiera continuar como negocio en marcha.

La Compañía debido a su difícil situación financiera y al elevado nivel de pérdidas, el 7 de diciembre de 1999, solicitó a la Superintendencia de Compañías la admisión a concurso preventivo de acreedores por cesación de pagos, con el objeto de celebrar un acuerdo con sus acreedores que le permita refinanciar sus acreencias, capitalizar pasivos y cumplir sus obligaciones.

Mediante Resolución No. 99.11.13215, el 27 de diciembre de 1999 la Superintendencia de Compañías declaró admitido el concurso preventivo. El monto de acreencias calificadas ascendió aproximadamente a 25,933,000.

Mediante Resolución No.00.IJ.2450 del 17 de agosto del 2000, la Superintendencia de Compañías aprobó el acuerdo concordatario suscrito por la Compañía, el cual establece principalmente la capitalización mediante compensación de créditos con sus principales proveedores por aproximadamente 8,545,000 (Veáse Nota 11), y el refinanciamiento de la diferencia de las acreencias calificadas, hasta por 7 años con tasas de interés preferenciales (Veáse Nota 10).

**2. Situación económica en el Ecuador**

Durante los dos últimos años, el Ecuador ha experimentado cierta estabilidad económica, debido principalmente a la recuperación en el precio de exportación del petróleo e inversiones en el sector petrolero, a la dolarización de la economía adoptada en enero del 2000 y a la reducción en las tasas de interés. Sin embargo, la estabilidad económica del Ecuador no dependerá únicamente de que se mantengan los factores antes mencionados, sino de la aplicación de medidas económicas complementarias que ayuden a fortalecer el sistema económico actual. De no conseguirse una estabilidad económica, pueden existir eventos económicos que podrían afectar la situación financiera y resultados de operación de la Compañía, dichos eventos se reconocerían en los estados financieros a medida que ocurran.

En enero del 2000, el gobierno ecuatoriano decretó la dolarización de su economía, adoptando al Dólar de E.U.A. como la moneda de curso legal en el Ecuador, en reemplazo del Sucre Ecuatoriano a una tasa de cambio de S/.25,000 por cada US\$1. El 31 de marzo del 2000, los estados financieros fueron convertidos de Sucres Ecuatorianos a Dólares de E.U.A., de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17, (Véase Nota 4).

**3. Resumen de principales políticas de contabilidad**

Las políticas de contabilidad que sigue la Compañía están de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, los cuales requieren que la gerencia efectúe ciertas estimaciones y utilice ciertos supuestos, para determinar la valuación de algunas de las partidas incluidas en los estados financieros, y para efectuar las revelaciones que se requiere presentar en los mismos. Aun cuando pueden llegar a diferir de su efecto final, la gerencia considera que las estimaciones y supuestos utilizados fueron los adecuados en las circunstancias.

Actualmente, se encuentran en proceso de aprobación la adopción de varias Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), que se espera tengan vigencia para los años fiscales que terminen el 31 de diciembre del 2002, o posteriores. En aquellas situaciones específicas que no estén consideradas por las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC), se recomienda que las NIC provean los lineamientos a seguirse como principios de contabilidad en el Ecuador.

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) y principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador y pueden diferir de aquellos emitidos de acuerdo con las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC).

## Notas a los estados financieros (continuación)

Las principales políticas de contabilidad son las siguientes:

- (a) **Cambio en la moneda de reporte-**  
Como parte del proceso de dolarización, los estados financieros al 31 de marzo del 2000 fueron convertidos de Suces Ecuatorianos a Dólares de E.U.A., de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17 y a partir de esa fecha, toda la información financiera se procesa y se reporta en Dólares de E.U.A.
- (b) **Inversiones temporales-**  
Las inversiones temporales están registradas al costo que no excede al valor de mercado y se consideran como equivalentes de efectivo en el estado de flujos de efectivo adjunto.
- (c) **Inventarios-**  
Los inventarios están valorados al costo promedio, los cuales no exceden el valor de mercado.
- (d) **Instalaciones, mobiliario y equipo**  
Las instalaciones, mobiliario y equipo están registradas a una base que se aproxima al costo histórico. Los costos de reparación y mantenimiento, incluyendo la reposición de partidas menores se cargan a los resultados del año a medida que se incurren. Las provisiones para depreciación se cargan a los resultados del año y se calculan bajo el método de línea recta y las tasas de depreciación están basadas en la vida probable de los bienes.
- (e) **Cargos diferidos y otros-**  
Corresponden principalmente a pérdida en cambio diferida del año 1999; marcas, patentes y derechos de concesión, los cuales se amortizan como se indica en la Nota 8.
- (f) **Pérdida neta por acción-**  
La pérdida neta por acción se calcula considerando el promedio de acciones en circulación durante el año.
- (g) **Registros contables y unidad monetaria-**  
Los registros contables de la Compañía se llevan en Dólares de E.U.A., que es la moneda de curso legal adoptada en el Ecuador, a partir del año 2000.

## Notas a los estados financieros (continuación)

### 4. Corrección monetaria y conversión de estados financieros

De acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17, relacionada con la Conversión de Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización, los saldos de los estados financieros al 31 de marzo del 2000, fueron convertidos de Suces Ecuatorianos a un valor en Dólares de E.U.A., que se aproxima al costo histórico.

El procedimiento de conversión consistió en ajustar las partidas no monetarias en Suces Ecuatorianos a esa fecha, por el índice de inflación y por el índice especial de corrección de brecha (diferencia entre inflación y devaluación). Posteriormente, los saldos de los estados financieros ajustados se convirtieron a la tasa de cambio de S/.25,000 por cada US\$1.

En el año 2000, la Compañía aplicó la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 16 que trata sobre el Sistema de Corrección Monetaria Integral de los Estados Financieros y su efecto se registró en los resultados de dicho año. A partir del mes de marzo del 2000, los estados financieros se preparan sobre la base del costo histórico sin tomar en cuenta los cambios en el nivel general de precios. La inflación correspondiente al 2001, ascendió al 22.4% anual.

El estado de resultados del año 2000, incluye un ingreso de 1,958,581 que se presenta como otros ingresos y que corresponde al efecto neto de conversión, por el período comprendido del 1 de enero al 31 de marzo del 2000.

### 5. Cuentas por cobrar

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000, las cuentas por cobrar se formaban de la siguiente manera:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Clientes	2,364,622	1,874,214
Banco Universal S. A. Unibanco	603,750	-
Intereses por cobrar	-	16,038
Otras	388,590	140,812
Depósitos en garantía	44,017	-
	<u>3,400,979</u>	<u>2,031,064</u>
Menos- Estimación para cuentas dudosas	744,279	127,252
	<u>2,656,700</u>	<u>1,903,812</u>

## Notas a los estados financieros (continuación)

### 6. Inventarios

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000, los inventarios se formaban de la siguiente manera:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Mercadería de stock	1,295,065	366,719
Mercadería de ocasión	46,229	11,877
	<u>1,341,294</u>	<u>378,596</u>
<b>Menos- Estimación para inventarios obsoletos y de lento movimiento</b>	<b>7,990</b>	<b>71,480</b>
	<u>1,333,304</u>	<u>307,116</u>

Al 31 de diciembre del 2000, no nos fue posible obtener confirmación directa del monto de los inventarios de propiedad de terceros que se encontraba en consignación en la Compañía a esa fecha.

### 7. Instalaciones, mobiliario y equipo

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000, las instalaciones, mobiliario y equipo estaban formadas de la siguiente manera:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>	<b>Tasa anual de depre- ciación</b>
Edificio e instalaciones	529,908	529,908	5% y 10%
Equipo	790,979	714,686	10% y 20%
Muebles y enseres	787,455	775,909	10%
Vehículos	75,595	48,594	20%
	<u>2,183,937</u>	<u>2,069,097</u>	
<b>Menos- Depreciación acumulada</b>	<b>1,242,428</b>	<b>925,021</b>	
	<u>941,509</u>	<u>1,144,076</u>	

El movimiento de las instalaciones, mobiliario y equipo durante los años 2001 y 2000 fue como sigue:

## Notas a los estados financieros (continuación)

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Saldo al inicio del año	1,144,076	1,444,551
<b>Más (menos):</b>		
Adiciones, neto	118,429	47,171
Depreciación del año	<u>(320,996)</u>	<u>(347,646)</u>
Saldo al final del año	<u>941,509</u>	<u>1,144,076</u>

### 8. Cargos diferidos y otros

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000, los cargos diferidos y otros se formaban de la siguiente manera:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>	<u>Tasa de amor- tización</u>
Pérdida en cambio diferida, neta	9,617,046	10,671,831	(1)
Mantenimiento y reparación mercaderías, neto	474,084	-	(2)
Marcas y patentes, neto	4,497,578	4,497,578	(3)
Derechos de concesión, neto	513,538	627,658	10%
Saldos en bancos cerrados	<u>378,901</u>	<u>-</u>	<u>(4)</u>
	<u>15,481,147</u>	<u>15,797,067</u>	

- (1) Corresponde a pérdida en cambio diferida del año 1999, que de acuerdo a la resolución No. 99.1.3.3.0011 de la Superintendencia de Compañías del Ecuador, la Compañía optó por diferirla y amortizarla a partir del año 2000, durante un periodo de hasta 5 años. Durante los años 2001 y 2000, la Compañía amortizó aproximadamente 1,055,000 y 1,186,000, respectivamente, que se incluyen como gastos de administración en los estados de resultados adjuntos. La Compañía no puede repartir dividendos hasta cuando no amortice la totalidad de la pérdida en cambio diferida.
- (2) Corresponde a gastos por mantenimiento y reparación de mercaderías diferidos.
- (3) Corresponde al valor comercial de la marca (Artefacta). Al 31 de diciembre del 2001 y 2000, la Compañía no cuenta con un estudio técnico que soporte dicho monto. Durante el año, la Compañía no ha amortizado ningún valor por este concepto.

## Notas a los estados financieros (continuación)

(4) Corresponde a certificados de depósito reprogramados en bancos en poder de la Agencia de Garantía de Depósito (AGD).

### 9. Compañías relacionadas

Al 31 de diciembre del 2000, el saldo con compañías relacionadas corresponde a Electrodomésticos y Televisión Ecuatorianos S. A.

### 10. Deuda a largo plazo

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000, la deuda a largo plazo se formaba como sigue:

#### Refinanciamiento con proveedores que capitalizaron-

Obligaciones serie "A", con vencimientos trimestrales hasta agosto del 2007 y devenga una tasa de interés que oscila entre el 3% y el 4% anual:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Mabe Ecuador S. A.	1,844,012	1,805,752
Juan Chacón Peralta	1,299,211	1,267,357
Kohala Corporation	894,787	675,000
Expocarga S. A.	767,972	738,278
Televantas Shopping Network	657,793	632,240
Bandelta S. A.	538,018	579,357
Panafoto Zona Libre S. A.	390,817	375,635
Celadon Holding S. A.	351,466	345,337
Contiquil S. A.	181,356	174,311
Electrolux C. A.	35,184	41,648
Ecuatoriana de Artefactos – Ecasa	31,918	35,950
Samsung Latinoamérica S. A.	11,806	11,208
	<u>7,004,340</u>	<u>6,682,073</u>

#### Refinanciamiento con proveedores que no capitalizaron-

Obligaciones serie "B", con vencimientos trimestrales hasta agosto del 2007 y devengan tasas de interés del 1.5% y el 4% anual:

Panasonic Latin America S. A.	324,119	311,528
Taipeisa S. A.	52,171	51,407
Black & Decker C.C.A.	16,522	16,362
	<u>392,812</u>	<u>379,297</u>

#### Refinanciamiento con acreedores financieros-

Obligaciones con vencimientos trimestrales hasta agosto del 2007 y devengan una tasa de interés del 3% anual:

## Notas a los estados financieros (continuación)

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Banco Popular del Ecuador S. A.	3,725,680	3,655,787
Banco Cofiec C. A.	678,380	686,083 (*)
Administradora de Fondos Fodevasa S. A.	575,031	564,243
Banco del Pichincha C. A.	386,587	379,334
Banco Aserval S. A.	147,632	182,006
	<u>5,513,310</u>	<u>5,467,453</u>

### **Acreeedores obligacionistas-**

Obligaciones con vencimientos trimestrales hasta agosto del 2005 y devenga una tasa de interés del 3% anual:

Barrera, Molina & Arizaga Cía. Ltda.	-	745,388
Colonial Cía. de Seguros y Reaseguros	453,458	-
Fondo Pionero (Transfiec)	65,296	-
Fondo Líder (Transfiec)	65,296	-
Banco Cofiec S. A.	87,062	-
Fondo Cesantía (Ministerio de Finanzas)	26,423	-
Fondo Eficiente (Banco del Tungurahua)	10,076	-
Fideicomiso Provienda (Banco del Tungurahua)	16,042	-
Picaval Portafolio CTH	8,808	-
Otros	745	-
	<u>733,206</u>	<u>745,388 (*)</u>

### **Acreeedores varios-**

Obligaciones con vencimientos trimestrales hasta agosto del 2005 y devenga una tasa de interés del 3% anual:

Compu-Kilo	-	305
Halcones Vigilantes Halseg Cía. Ltda.	-	323
	-	628
Icaza Safadi Patricio	2,711	3,021
Telemóvil S. A.	3,209	3,576
Sacoto Salcedo Vinicio	4,289	5,610
Predial Campo Azul Cía. Ltda.	10,378	11,040
Consortio Ecuatoriano de Telecomunicaciones S. A.	12,259	16,938
CONECEL		
Rivas & Herrera Publicidad S. A.	32,240	33,537
Centros Comerciales del Ecuador C. A.	62,635	89,200
IBM del Ecuador C. A.	151,166	157,247
	<u>278,887</u>	<u>320,797</u>

## Notas a los estados financieros (continuación)

### Acreeedores relacionados-

Obligaciones con vencimientos mensuales hasta agosto del 2006 y devengan una tasa de interés del 7.49% anual:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>	
Sociedad Financiera Alfa S. A.	2,754,794	2,771,000	(*)

Obligaciones serie "E", con vencimientos trimestrales hasta agosto del 2007 que no devengan intereses:

Expocarga S. A.	517,183	-	
Eltesa S. A.	20,758	-	
Banco Aserval	54,415	-	(*)
	<u>592,356</u>	<u>-</u>	

### Estado-

Servicios de Rentas Internas – SRI	-	497,000
Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social - IESS	-	20,042
	<u>-</u>	<u>517,042</u>

Otra deuda a largo plazo no incluida en acuerdo concordatario.

Banco Tungurahua	128,000	128,000	(**)
Otros proveedores	62,369	-	
	<u>190,369</u>	<u>128,000</u>	
	17,460,074	17,011,050	
<b>Menos-</b> Porción corriente de la deuda a largo plazo	<u>1,135,047</u>	<u>607,544</u>	
	<u>16,325,027</u>	<u>16,403,506</u>	

(\*) Al 31 de diciembre del 2000, las confirmaciones directas de deuda a largo plazo de Banco Cofiec C. A., Barrera, Molina & Arizaga Cía. Ltda., Sociedad Financiera Alfa S. A. y Banco Wiere Sudamerica muestran diferencias no aclaradas en más contra los registros contables por aproximadamente 70,000, 34,000, 333,000 y 203,000 respectivamente.

(\*\*) Corresponde a un préstamo de banco en poder de la Agencia de Garantía de Depósito (AGD) por S/.3,200,000 miles con vencimiento en octubre del 2006. que devenga una tasa de interés del 52.25% anual en Sucres. Este préstamo no fue incluido en la acta de acuerdo concordatario firmada por la Compañía.

## Notas a los estados financieros (continuación)

Al 31 de diciembre del 2001, los vencimientos anuales de las obligaciones que incluyen principal e intereses se detallan a continuación:

<u>Año</u>	
2003	1,634,818
2004	2,339,302
2005	5,095,245
2006	4,182,629
2007	<u>6,815,396</u>

### 11. Aportes para futuras capitalizaciones

Al 31 de diciembre del 2000, los aportes para futuras capitalizaciones corresponden a la capitalización de acreencias según Acta de Acuerdo Concordatario firmada por la Compañía con sus acreedores (Ver Nota 1) y se compone de la siguiente manera:

Mabe Ecuador S. A.	1,956,231 (*)
Juan Chacón Peralta	1,372,970
Corporación Electrónica S. A. C. Corelsac	1,123,555 (*)
Expocarga S. A.	799,802
Televentas Shopping Network	684,926
Bandelta S. A.	627,637
Kohala Corporation S. A.	580,312
Panafoto Zona Libre S. A.	406,937 (*)
Celadón Holding S. A.	374,116 (*)
GC Trading Company S. A.	196,192
Contiquil S. A.	188,836 (*)
Electrodomésticos y Televisión Ecuatorianos S. A.	137,399
Electrolux C. A.	45,118
Ecasa	38,945 (*)
Samsung Electronic Latinoamérica S. A.	12,144 (*)
	<u>8,545,120</u>

(\*) Al 31 de diciembre del 2000, del Acuerdo Concordatario firmado por la Compañía con sus acreedores, no nos fue posible obtener confirmación directa de aportes para futuras capitalizaciones por aproximadamente 4,101,000.

La Junta General de Accionistas de la Compañía mediante acta del 5 de marzo del 2002, decidió aumentar el capital social, mediante los aportes para futuras capitalizaciones. A la fecha, este aumento no ha sido

## Notas a los estados financieros (continuación)

instrumentado. Según la cláusula décima segunda del Acuerdo Concordatario que se menciona en la Nota 1, previo el aumento de capital, la Compañía por decisión de los acreedores debía ceder la totalidad de sus acciones (81.78%) en la Sociedad Financiera Alfa S. A. (en liquidación). Mediante oficio No. SB-INJ-2001-0311 la Superintendencia de Bancos estableció que existen impedimentos para la transferencia antes mencionadas. Según se menciona en la Nota 19, la cláusula décimo segunda del Acuerdo Concordatario fue eliminada, mediante resolución de la Superintendencia de Compañías del 11 de enero del 2002.

### 12. Contratos con Eltesa y Antares

Con el propósito de evitar que los acreedores de Artefacta, pudieran iniciar acciones legales en contra de los activos en sus cuentas corrientes durante 1999 y 2000, la Compañía firmó Contratos de Cuenta Corriente Comercial con Antares Servicios Administrativos y Eltesa S. A. encargadas de prestar el servicio de manejo de cuenta corriente a nombre de la Compañía, directamente y en forma única y exclusiva para la Compañía. Eltesa y Antares no registran operaciones anteriores o ajenas, por lo que su contabilidad refleja el estado de cuenta de la Compañía y tiene por objeto asegurar jurídicamente a los activos monetarios de la Compañía. Al 31 de diciembre del 2001, los saldos que se encuentran amparados bajo este contrato son:

Bancos	(8,015)
Inversiones temporales	<u>12,000</u>

### 13. Reserva de capital

La reserva de capital está conformada por las cuentas reserva por revalorización del patrimonio y reexpresión monetaria.

El saldo de la reserva de capital no podrá distribuirse como utilidades ni utilizarse para pagar el capital suscrito y no pagado, pero podrá ser capitalizado en la parte que excede el valor de las pérdidas acumuladas o del año, si las hubiere, o ser devuelto a los accionistas en caso de liquidación.

### 14. Reserva legal

La Ley requiere que se transfiera a la reserva legal por lo menos el 10% de la utilidad neta anual, hasta que ésta llegue por lo menos al 50% del capital social. Dicha reserva no puede distribuirse como dividendo en efectivo,

## Notas a los estados financieros (continuación)

excepto en caso de liquidación de la Compañía, pero puede utilizarse para cubrir pérdidas de operaciones o para capitalizarse.

### 15. Impuesto a la renta

#### (a) Situación fiscal

La Compañía ha sido fiscalizada hasta el año de 1996. Adicionalmente, la Compañía tiene pasivos y contingencias tributarias por absorción de las compañías Taller Técnico y Eléctrico Telectronic Cía. Ltda., Dicoesa S. A. y Panderero S. A., desde 1998.

#### (b) Tasa de impuesto

El impuesto a la renta se calcula a una tasa del 25% sobre las utilidades tributables. En caso de que la Compañía reinvierta sus utilidades en el país, la tasa de impuesto a la renta sería del 15% sobre el monto reinvertido, siempre y cuando se efectúe el correspondiente aumento de capital hasta el 31 de diciembre del siguiente año.

#### (c) Dividendos en efectivo

Los dividendos en efectivo no son tributables.

#### (d) Pérdidas fiscales amortizables en ejercicios futuros

Al 31 de diciembre de 2001, la Compañía tiene pérdidas amortizables fiscales en ejercicios futuros por aproximadamente 8,571,000, dichas pérdidas podrán deducirse en los 5 años siguientes al que se originaron, sin que excedan del 25% de la utilidad tributable de cada año.

#### (e) Conciliaciones del resultado contable-tributario-

Las partidas que principalmente afectaron la pérdida contable con la pérdida fiscal de la Compañía, para la determinación del impuesto a la renta fueron las siguientes:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Pérdida antes de provisión para impuesto a la renta	(345,225)	(837,378)
<b>Más (menos)-</b>		
Gastos no deducibles	<u>287,225</u>	<u>-</u>
Pérdida fiscal	<u>(58,000)</u>	<u>(837,378)</u>

**16. Reserva para jubilación e indemnización**

**(a) Reserva para jubilación-**

Mediante resolución publicada en el Registro Oficial No. 421 del 28 de enero de 1983, la Corte Suprema de Justicia dispuso que los trabajadores tienen derecho a la jubilación patronal, mencionada en el Código del Trabajo, sin perjuicio de la que les corresponda según la Ley de Seguro Social Obligatorio. De conformidad con lo que menciona el Código del Trabajo, los empleados que por veinte y cinco años o más hubieran prestado servicios continuada o interrumpidamente, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores. Adicionalmente, los empleados que a la fecha de su despido hubieran cumplido veinte años, y menos de veinte cinco años de trabajo continuada o interrumpidamente, tendrán derecho a la parte proporcional de dicha jubilación.

Con fecha 2 de julio del 2001 en el Suplemento del Registro Oficial No. 359 se publicó la reforma al Art. 219 al Código del Trabajo, en la que se aprobaron los montos mínimos mensuales para pensiones jubilares.

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000, la Compañía no había efectuado provisión alguna por este concepto.

**(b) Reserva para indemnización-**

De acuerdo con el Código del Trabajo, la Compañía tiene un pasivo por indemnizaciones con los empleados que se separen bajo ciertas circunstancias. Una parte de este pasivo probablemente no será exigible por la separación voluntaria de algunos empleados. Al 31 de diciembre del 2001 y 2000, el pasivo máximo por este concepto era de aproximadamente 246,162 y 234,000, respectivamente, en el caso de liquidación total de todos los trabajadores.

Las indemnizaciones se registran en los resultados del año que se incurren.

**17. Contingencias**

Mediante Juicios No.254-2-001 NV, 365-2000 JPR, 038-2001, la Compañía ha sido demandada ante el Juzgado Primero de Trabajo de Pichincha y Juez Segundo Provincial de Trabajo de Manabí, por aproximadamente 65,000. A la fecha, la resolución de dicha demanda es incierta, sin embargo a criterio

de la gerencia y sus asesores legales, el riesgo de pérdida por esta contingencia es remoto.

**18. Reclasificación de cifras del 2000**

Ciertas cifras de los estados de resultados y de flujos de efectivo del 2000, fueron reclasificadas para hacerlas comparables con la presentación del 2001.

**19. Eventos subsecuentes**

Mediante Resolución No. 02.Q.I.J del 11 de enero del 2002, la Superintendencia de Compañías aprobó el "Acta de Reforma de Acuerdo Concordatario" suscrita por la Compañía y sus acreedores, la cual aprueba los pagos anticipados a los acreedores Servicio de Rentas Internas e Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social (IESS), así como, regula los pagos trimestrales establecidos en el Acuerdo Concordatario y las distribuciones de los excedentes de flujo de caja futuro, si los hubiere. A la fecha, dicha resolución no ha sido inscrita en el Registro Mercantil.

Adicionalmente, y según se menciona en la Nota 11, esta "Acta de Reforma de Acuerdo Concordatario" elimina la cláusula décima segunda de dicho acuerdo, la cual establece como paso previo al aumento de capital, la cesión de la totalidad de las acciones de la Compañía en la Sociedad Financiera Alfa (en liquidación), debido a la imposibilidad jurídica de la transferencia, establecida por la Superintendencia de Bancos.

Además, durante el año 2002, según lo establece el Acuerdo Concordatario, se efectuaron pagos por excedentes efectivo a los acreedores por un valor de aproximadamente US\$ 393,000.